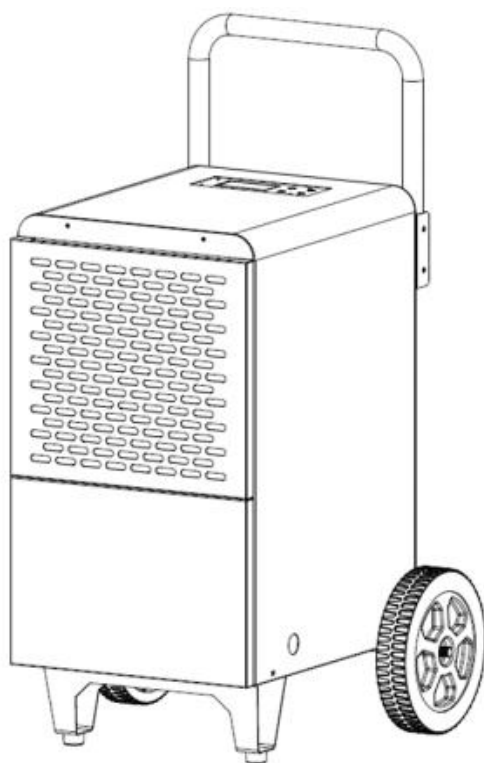


# velair.

## PRO 50L/70L



**PORTABLE DEHUMIDIFIER**  
**OSUSZACZ POWIETRZA**

---

### USER MANUAL



Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, tak aby można ją było wykorzystać w przyszłości. Dziękujemy za wybór naszego osuszacza powietrza. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi.

W razie pytań należy skontaktować się z producentem lub wykwalifikowanym serwisem.

## 1. PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM

### 1.1. OPIS PRODUKTU

Osuszacz służy do usuwania nadmiernej ilości wilgoci z powietrza. W rezultacie zmniejszenie wilgotności powietrza chroni ściany, budynki i elementy wyposażenia przed niekorzystnymi skutkami nadmiernej wilgotności.

W urządzeniu zastosowano ekologiczny czynnik chłodniczy R290, który jest przyjazny dla środowiska. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową (ODP=0), ma znikomy efekt cieplarniany (GWP=3,3) i jest dostępny na całym świecie. Należy wziąć pod uwagę specjalne środki ostrożności ze względu na łatwopalność czynnika chłodniczego.

### SYMBOLE OSTRZEGAWCZE WYKORZYSTYWANE W INSTRUKCJI OBSŁUGI ORAZ NA URZĄDZENIU



To urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy. W razie wycieku i kontaktu czynnika chłodniczego z ogniem lub elementem grzejnym powstanie szkodliwy gaz i wystąpi ryzyko pożaru.



Przed użyciem przeczytaj uważnie INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.



Dodatkowe informacje można znaleźć w INSTRUKCJI OBSŁUGI, INSTRUKCJI SERWISOWEJ.



Serwisant jest zobowiązany do uważnego zapoznania się z instrukcją obsługi oraz instrukcją serwisową przed rozpoczęciem prac.

### 1.2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zaleca się, aby instalacja i serwis zostały przeprowadzone przez wykwalifikowanego technika.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z czynnikiem chłodniczym R290.
- Instalacja czynnika chłodniczego jest szczelnym obiegiem zamkniętym. Serwis takich urządzeń może być dokonany jedynie przez wykwalifikowany personel.
- Zabronione jest wypuszczanie czynnika do atmosfery
- Czynnik R-290 jest łatwopalny i cięższy od powietrza.
- Czynnik R-290 najpierw zbiera się w miejscach nisko położonych, ale może być rozprowadzany przez wentylator do otoczenia.
- Jeżeli nastąpił wyciek czynnika chłodniczego lub nawet istnieje podejrzenie wycieku pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób znalezienia przyczyny.
- Czynnik R290 nie ma zapachu. Brak zapachu nie oznacza braku utleniającego się gazu.
- W przypadku wykrycia wycieku należy natychmiast ewakuować wszystkie osoby, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z lokalną strażą pożarną w celu poinformowania o wycieku łatwopalnego gazu R290.
- Nie należy wpuszczać żadnych osób do pomieszczenia, dopóki wykwalifikowany serwis techniczny nie

potwierdzi, że powrót jest bezpieczny.

- Wewnątrz pomieszczenia, w którym znajduje się urządzenie lub w pobliżu urządzenia nie należy używać otwartego ognia, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu.
- Części składowe urządzenia należy wymieniać tylko i wyłącznie na części zalecane przez producenta



**NIEPRZESTRZEGANIE POWYŻSZYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA  
MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA, USZKODZENIA  
MIENIA A NAWET ŚMIERCI UŻYTKOWNIKA**

## 2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać i w pełni zrozumieć niniejszą instrukcję.

### 2.1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

**\*\*OSTRZEŻENIE! \*\* Aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, należy przestrzegać następujących zasad:**

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania o napięciu, częstotliwości i wartości znamionowej zgodnych z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używaj uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Podczas serwisowania urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego. Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane jedynie przez osoby dorosłe.
- Zabronione jest obsługiwanie urządzenia mokrymi rękami oraz należy zapobiegać rozlaniu się wody na urządzenie.
- Nie zanurzać ani nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci lub innych płynów.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie przechylać ani nie przewracać urządzenia.
- Nie odłączać kabla zasilającego podczas pracy urządzenia.
- Nie odłączać urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie używać przedłużaczy, rozdzielaczy i innych wtyczek lub adapterów.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie stawiać ani nie siadać na urządzeniu.
- Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.
- Nie dotykać wlotu powietrza ani aluminiowych żeber znajdujących się w urządzeniu.
- Nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wykazuje oznaki nieprawidłowego działania.
- Nie czyścić urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- Dzieci powinny być pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie powinno znajdować się z dala od ognia, przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie używaj środków przyspieszających proces odszraniania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu wolnym od stałych źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień, pracujące urządzenie gazowe czy włączony grzejnik elektryczny.
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.

- Nie przekłuwać ani nie spalać, także po zakończeniu eksploatacji urządzenia.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
- Rury i przewody powinny być chronione przed uszkodzeniami fizycznymi a urządzenie nie powinno być instalowane w niewentylowanej przestrzeni oraz jeśli jest ona mniejsza niż **12m<sup>2</sup>**.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Wszystkie otwory wentylacyjne muszą być drożne.
- Urządzenia należy używać w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej do pracy.

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OSTRZEŻENIE | <p>Każda osoba zaangażowana w prace z urządzeniem zawierającym czynnik chłodniczy powinna posiadać aktualny certyfikat wydany przez akredytowany organ branżowy, potwierdzający jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną specyfikacją oceny.</p>       |
| <br>OSTRZEŻENIE | <p>Konserwację i naprawy należy przeprowadzać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby uprawnionej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.</p> |

W przypadku wątpliwości dotyczących powyższych wskazówek skontaktuj się ze sprzedawcą celem objaśnienia.

## 2.2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS SERWISOWANIA

**\*\*OSTRZEŻENIE!\*\*** Podczas serwisowania urządzeń z czynnikiem chłodniczym R290 należy przestrzegać poniższych zasad.

### 2.2.1. Kontrola obszaru pracy

- Przed przystąpieniem do pracy z instalacją zawierającą łatwopalne czynniki chłodnicze, należy przeprowadzić odpowiednią kontrolę bezpieczeństwa, aby zapewnić możliwie najniższe ryzyko wystąpienia zapłonu.

### 2.2.2. Procedura pracy

- Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnych gazów lub oparów podczas wykonywania prac.

### 2.2.3. Obszar roboczy

- Wszyscy pracownicy obsługi technicznej oraz inne osoby pracujące w okolicy powinny zostać poinstruowane na temat charakteru wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w zamkniętej przestrzeni. Teren wokół miejsca pracy powinien być wydzielony. Należy się upewnić, że w obszarze pracy zostały zapewnione warunki bezpieczeństwa dzięki kontroli materiałów łatwopalnych.

### 2.2.4. Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego

- Przed rozpoczęciem oraz w trakcie pracy, obszar pracy powinien być sprawdzony i kontrolowany odpowiednim czujnikiem stężenia gazów łatwopalnych, tak aby zapewnić świadomość potencjalnie łatwopalnej atmosfery, osobie wykonującej czynności. Należy się upewnić, że sprzęt używany do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi tj. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

### 2.2.5. Obecność gaśnicy

- W przypadku wykonywania jakiegokolwiek pracy z elementami chłodniczymi urządzenia lub innymi powiązanymi elementami, z którą związana jest wysoka temperatura, odpowiedni sprzęt gaśniczy powinien być dostępny w zasięgu ręki. Gaśnica proszkowa lub gaśnica CO2 musi znajdować się w

pobliżu miejsca podłączenia urządzenia do źródła energii.

### **2.2.6. Brak źródeł zapłonu**

- Żadna osoba prowadząca prace w kontakcie z systemem chłodniczym, które wymagają odsłonięcia przewodów zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może używać żadnego źródła zapłonu w sposób, który mógłby doprowadzić do pojawienia się ryzyka pożaru lub eksplozji. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, również palenie tytoniu, powinny być utrzymywane w bezpiecznej odległości od miejsca, w którym przeprowadzana jest naprawa urządzenia, uzupełnianie lub usuwanie czynnika chłodniczego, czynności podczas których łatwopalny czynnik chłodniczy może wydostać się do atmosfery w miejscu pracy. Przed rozpoczęciem pracy obszar wokół urządzenia musi być zbadany w celu upewnienia się, że nie ma w nim ryzyka zapłonu. Znak „Zakaz Palenia” powinien znajdować się w obszarze pracy.

### **2.2.7. Wentylacja obszaru pracy**

- Przed rozszczelnieniem systemu chłodniczego, a także przed rozpoczęciem prac, z którymi związana jest wysoka temperatura, należy się upewnić, że obszar pracy jest w otwartej przestrzeni lub jest dobrze wentylowany. Wysoka wydajność wentylacji musi być utrzymywana podczas trwania prac z urządzeniem. System wentylacji powinien w bezpieczny sposób rozrzedzić oraz odprowadzić czynnik chłodniczy na zewnątrz do atmosfery.

### **2.2.8. Kontrola urządzeń chłodniczych**

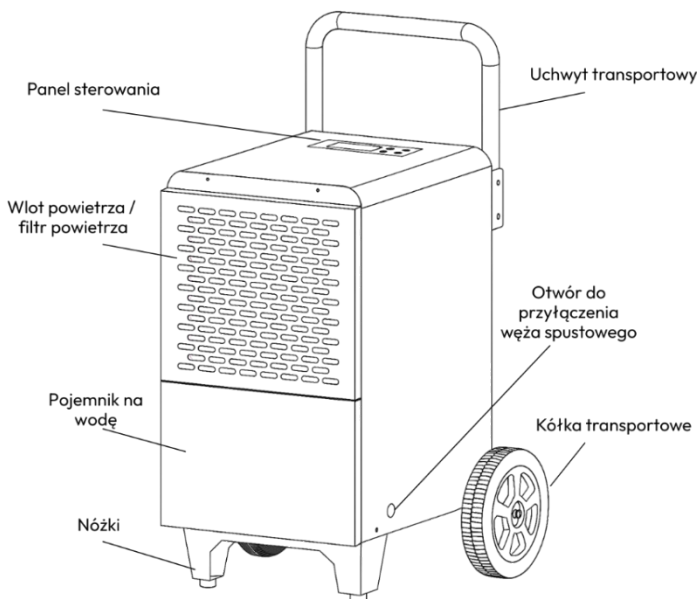
- W przypadku wymiany komponentów elektrycznych, powinny one być odpowiednio dobrane i zgodne ze specyfikacją. Zawsze należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skontaktuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:
  - czy ilość czynnika jest zgodna z rozmiarem pomieszczenia, w którym zainstalowane są elementy zawierające czynnik chłodniczy;
  - czy urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
  - jeżeli stosowany jest pośredni obwód chłodzący, obwód wtórny musi być sprawdzony pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
  - czy oznakowanie urządzenia jest widoczne i czytelne. Nieczytelne oznakowania powinny być poprawione;
  - czy rura lub elementy chłodnicze są zainstalowane w miejscu, w którym występuje niskie prawdopodobieństwo narażenia na działanie jakiegokolwiek substancji, która może powodować korozję elementów powłoki chłodniczej, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, odpornych na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed skorodowaniem.

### **2.2.9. Kontrola urządzeń elektrycznych**

- Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych obejmują wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli części. Jeśli występuje usterka, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie w zadowalający sposób usunięta. Jeżeli usterki nie da się usunąć natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązania tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzenia, aby wszystkie strony zostały poinformowane. Kontrola bezpieczeństwa instalacji obejmuje sprawdzenie:
  - czy kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
  - czy podczas napełniania czynnikiem, odzyskiwania czynnika lub czyszczenia systemu żadne elementy elektryczne i okablowanie elektryczne nie są odsłonięte;
  - czy układ elektryczny urządzenia jest uziemiony.

## 3. BUDOWA I FUNKCJE URZĄDZENIA

### 3.1. BUDOWA I SCHEMAT URZĄDZENIA



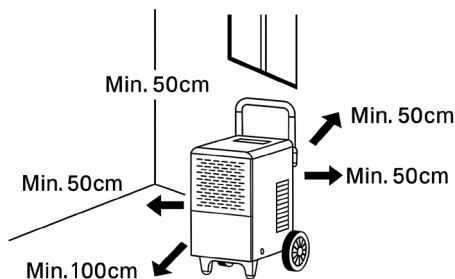
**Uwaga:** Powyższy rysunek jest rysunkiem poglądowym. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z rzeczywistym produktem.

## 4. INSTALACJA

### 4.1. MONTAŻ URZĄDZENIA

- Nieprawidłowo zainstalowany osuszacz powietrza nie będzie działał efektywnie. Podczas instalacji osuszacza należy upewnić się, że nie ma żadnych przeszkód utrudniających cyrkulację powietrza wokół urządzenia
- Należy zapewnić co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni z boków i z tyłu urządzenia oraz 100 cm z przodu. Osuszacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

Aby uzyskać maksymalną wydajność, należy używać urządzenie w zamkniętym pomieszczeniu. W tym celu należy zamknąć wszystkie drzwi i okna, aby stworzyć odpowiednie warunki pracy.



Osuszacz powietrza będzie usuwał wodę z powietrza, chroniąc pomieszczenie przed szkodliwym wpływem nadmiernej wilgoci od momentu włączenia. Osuszacz powietrza należy ustawić w centralnym i przewiewnym miejscu, aby mógł zasysać wilgotne powietrze z całego domu. Doskonałym miejscem na osuszacz powietrza jest ogrzewany korytarz lub podest. Jeśli to możliwe, należy pozostawić drzwi wewnętrzne uchylone, aby umożliwić cyrkulację powietrza.

Alternatywnie, jeśli masz poważny problem w jednym miejscu, możesz zacząć od ustawienia osuszacza właśnie tam, a później przenieść go w bardziej centralne miejsce. Aby uzyskać najlepsze efekty, osuszacz powinien działać przy zamkniętych drzwiach zewnętrznych i oknach. Pamiętaj, że urządzenia nie powinno się stawiać bezpośrednio przy grzejniku lub innym źródle ciepła.

Podczas rozmieszczania osuszacza powietrza należy upewnić się, że nie znajduje się on w pobliżu żadnych przeszkód, które mogłyby ograniczać przepływ powietrza. Osuszacz powietrza należy ustawić na równej, suchej powierzchni.

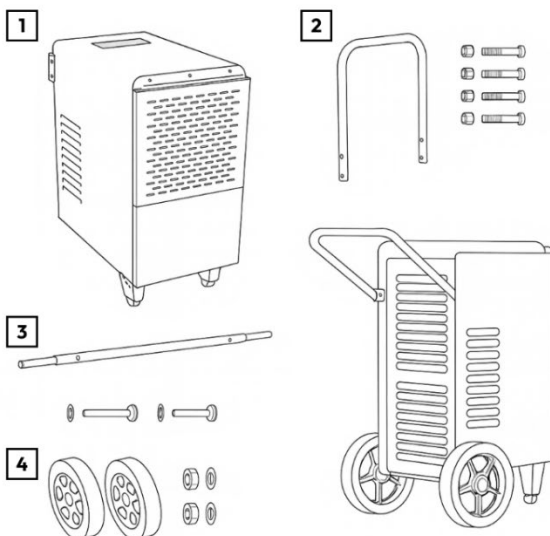
**Uwaga:** Nie przesuwaj urządzenia, gdy w zbiorniku znajduje się woda, ponieważ może się przechylić i spowodować rozlanie wody.

## 4.2. MONTAŻ URZĄDZENIA

Urządzenie musi być w pełni złożone przed podłączeniem do źródła zasilania. Aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki, po złożeniu urządzenie należy pozostawić w pozycji pionowej na 2 godziny przed podłączeniem do źródła zasilania.

Co znajduje się w zestawie:

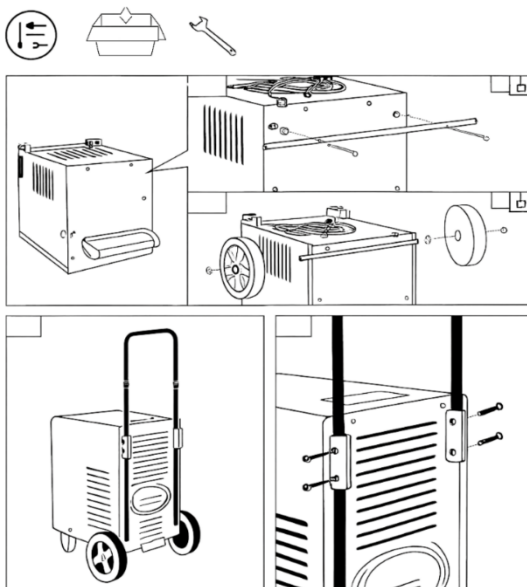
1. **Urządzenie**
2. **Uchwyt transportowy**
3. **Oś do montażu kółek transportowych**
4. **Kółka transportowe**



## MONTAŻ KÓŁEK TRANSPORTOWYCH

1. Przymocuj oś do podstawy kółek transportowych za pomocą 4 dołączonych śrub.
2. Przymocuj koła do każdego z końców osi za pomocą dołączonych podkładek i nakrętek, upewniając się, że są dobrze zamocowane.
3. Ustaw urządzenie w pozycji pionowej i upewnij się, że są prawidłowo zamontowane

## MONTAŻ UCHWYTU TRANSPORTOWEGO

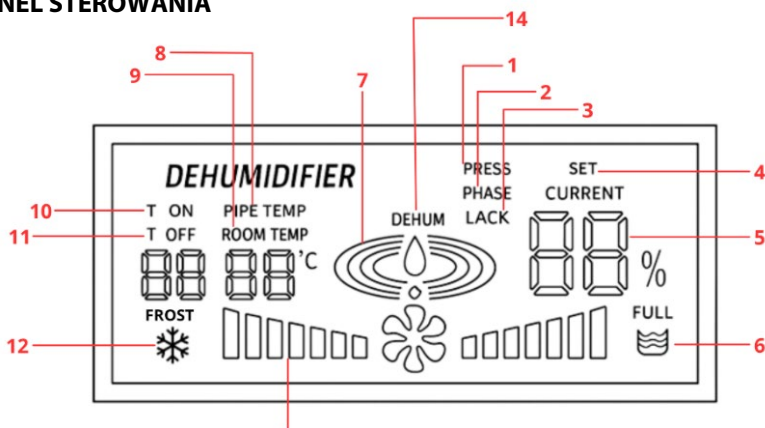


## 4.3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Po rozpakowaniu należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Urządzenie należy użytkować w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C.
- Nie używać na zewnątrz. Osuszacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używać w pobliżu ścian, zasłon lub innych przedmiotów, które mogą blokować wlot i wylot powietrza.
- Nie zasłaniać wylotu ani wlotu powietrza.
- W przypadku transportu urządzenia w pochyłe >45°, urządzenie należy ustawić w pozycji pionowej na co najmniej 24 godziny przed uruchomieniem.
- Drzwi i okna powinny być zamknięte.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w deszczu.
- To normalne, że wylot powietrza jest ciepły w dotyku po długotrwałej pracy w gorące dni.
- Przed przeniesieniem urządzenia należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo zamontowany, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo.
- Osuszacz uruchamia się w trybie wybranym podczas ostatniego użytkowania.

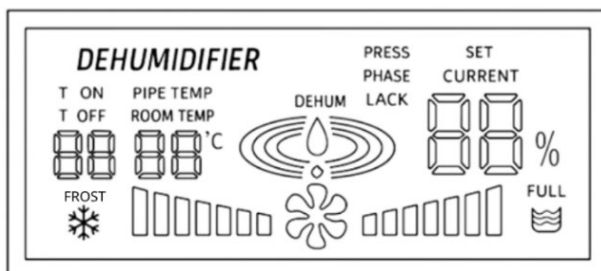
## 5. OBSŁUGA URZĄDZENIA

### 5.1. PANEL STEROWANIA



1. **PRESS** – ochrona przed wzrostem ciśnienia (wyświetlana tylko w przypadku napięcia trójfazowego);
2. **PHASE** – błąd fazy (wyświetlany tylko w przypadku napięcia trójfazowego);
3. **LACK** – brak fazy (wyświetlany tylko w przypadku napięcia trójfazowego);
4. **SET CURRENT** – ustawienie żądanej wilgotności;
5. Wyświetlanie aktualnej wilgotności;
6. Alarm przepełnienia zbiornika wody;
7. Jeśli ten symbol miga, oznacza to, że urządzenie znajduje się w trybie osuszania;
8. **PIPE TEMP.** – temperatura rury parownika;
9. **ROOM TEMP.** – aktualna temperatura w pomieszczeniu;
10. **T ON** – włączony timer;
11. **T OFF** – wyłączony timer;
12. **FROST** – urządzenie jest w trybie odszraniania;
13. Prędkość wentylatora;
14. **DEHUM** – jeśli ta kontrolka miga, oznacza to, że urządzenie znajduje się w trybie czuwania i nie odbywa się osuszanie, działa tylko wentylator.

## 5.2. Opis przycisków/ wskaźników na panelu sterowania



|    |                                                                                                                    |                                                                                                                                                           |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <br>POWER                         | Naciśnij raz, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.                                                                                                        |
| 2. | <br>SET                           | Programowanie czasu pracy - naciśnij aby zaprogramować czas automatycznego włączenia/wyłączenia urządzenia                                                |
| 3. | <br>ADD                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmiana poziomu żądanej wilgotności w zakresie 20-90%.</li> <li>Zmiana wartości timera w zakresie 1-24 h</li> </ul> |
| 4. | <br>MINUS                       |                                                                                                                                                           |
| 5. | <br>AUTO                        | Naciśnij przycisk , aby ustawić urządzenie w tryb ciągłego osuszania.                                                                                     |
| 6. | <b>FULL</b><br>                 | Świeci się, gdy zbiornik na wodę jest pełny lub nieprawidłowo zamontowany                                                                                 |
| 7. | <b>T ON</b><br><b>T OFF</b><br> | Świeci się, gdy ustawiona jest funkcja timera.                                                                                                            |

|     |                                                                                             |                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.  | <br>FROST  | Świeci się, gdy trwa automatyczne rozmrażanie.                                                                                         |
| 9.  | <br>AUTO   | Po włączeniu trybu ciągłego osuszania można naciskać przyciski ADD i MINUS, ale nie powoduje to zmiany danych dotyczących wilgotności. |
| 10. | <br>IN-DRY | Po wyłączeniu urządzenia naciśnij ten przycisk, a urządzenie wysuszy się wewnątrz.                                                     |
| 11. | Wyświetlacz z cyfrowy                                                                       | Wyświetla aktualną wilgotność (10–95%) i ustawienie wilgotności (10–95%). Wyświetla ustawienie timera i temperaturę.                   |

### 5.3. Ustawienia

#### 1. Wybór trybu pracy

##### A. Praca ciągła

- Naciśnij przycisk **POWER** aby włączyć urządzenie.
- Urządzenie będzie osuszało w sposób ciągły, niezależnie od poziomu wilgotności. W tym trybie nie ma możliwości regulacji poziomu wilgotności.

##### B. Praca normalna

- Naciśnij przycisk **POWER** aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk **AUTO** aby dezaktywować pracę ciągłą. Urządzenie działa z domyślną nastawą wilgotności na poziomie 50%.
- Naciśnij ponownie przycisk **POWER** aby wyłączyć urządzenie. Wentylator działa jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu, następnie zatrzymuje się.

#### 2. Ustawienie poziomu wilgotności (w zakresie 10% - 95%):

- Poziom żądanej wilgotności można regulować tylko podczas pracy normalnej.
- Naciśnij przycisk **ADD** lub **MINUS** aby ustawić żądany poziom wilgotności względnej, naciśnięcie jednego z przycisków spowoduje zmianę wartości o 5%.
- Ustaw wilgotność względną na poziomie 40-60%.
- Urządzenie będzie się włączać i wyłączać w celu utrzymania wilgotności na ustawionym poziomie.

#### 3. Programowanie czasu pracy ( 1-24 h)

##### a) programowanie czasu wyłączenia urządzenia

Gdy urządzenie jest włączone naciśnij przycisk **SET** aby zaprogramować czas wyłączenia

urządzenia.

Naciśnij kilkukrotnie przycisk **ADD** lub **MINUS** aby ustawić odpowiednią wartość na wyświetlaczu w zakresie 1-24 h.

## **b) programowanie czasu włączenia urządzenia**

Gdy urządzenie jest wyłączone naciśnij przycisk **SET** aby zaprogramować czas włączenia urządzenia.

Naciśnij kilkukrotnie przycisk **ADD** lub **MINUS** aby ustawić odpowiednią wartość na wyświetlaczu w zakresie 1-24 h.

## **c) wyłączanie programowania czasowego**

Naciśnij ponownie przycisk **SET**, aby wyłączyć funkcję programowania czasowego.

**UWAGA:** naciśnięcie przycisku **POWER** spowoduje również wyjście z ustawień programowania czasowego.

## **4. Funkcja suszenia urządzenia wewnątrz**

- Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk **IN-DRY**, aby osuszyć wnętrze urządzenia – zapobiega to rdzewieniu urządzenia pod wpływem wody

## **5. Kontrola temperatury pokojowej**

- Na wyświetlaczu **LED** symbol **ROOM TEMP** pokazuje aktualną temperaturę w pomieszczeniu.

## **6. Funkcja automatycznego odszraniania**

- W niskich temperaturach pokojowych na parowniku może gromadzić się szron, co powoduje zmniejszenie przepływu powietrza podczas osuszania.
- Osuszacz automatycznie rozpocznie odszranianie na 15 minut.
- Na wyświetlaczu **LED** ikona **FROST** zacznie migać
- Kompresor wyłącza się, a wentylator kontynuuje pracę.
- **Nie wyłączaj urządzenia.** Urządzenie po zakończonym procesie wznowi proces osuszania.

## **7. Ochrona przed przeciążeniem**

- W przypadku utraty zasilania, w celu ochrony sprężarki, **występuje 3-minutowe opóźnienie** ponownego uruchomienia sprężarki.

## **5.4. ODPROWADZANIE SKROPLIN**

Istnieją **dwa** sposoby odprowadzania skroplin:

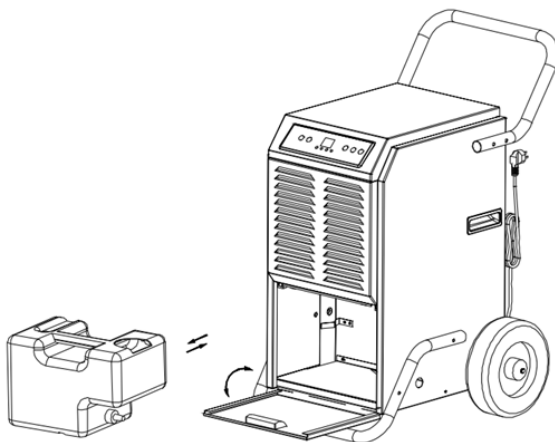
- A. Ręczne opróżnianie: opróżnianie zbiornika wody ręcznie.
- B. Drenaż ciągły: odprowadzanie grawitacyjne za pomocą węża spustowego.

### **5.4.1. Ręczne opróżnianie zbiornika na wodę**

Zbiornik na wodę jest zintegrowany z urządzeniem. Urządzenie automatycznie wyłączy się gdy zbiornik będzie pełny. Ponowne uruchomienie nastąpi po opróżnieniu zbiornika i jego prawidłowym zamontowaniu.

1. Gdy zbiornik będzie pełny zaświeci się wskaźnik  **LED**

2. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy. Naciśnij przycisk **POWER** aby wyłączyć urządzenie
3. Następnie opróżnij zbiornik z wodą, otwórz przedni panel aby uzyskać dostęp do zbiornika z wodą.
4. Chwyć zbiornik z wodą i delikatnie wysuń go poziomo z obudowy osuszacza.
5. Po opróżnieniu zbiornika z wody, umieść go ponownie w urządzeniu i zamknij przedni panel.
6. Naciśnij przycisk **POWER** aby uruchomić urządzenie i rozpocząć pracę.



#### 5.4.2. Drenaż ciągły

Drugim sposobem odprowadzania nagromadzonej wody z urządzenia jest odprowadzanie skroplin za pomocą węża spustowego. W tym celu należy podłączyć do urządzenia wąż spustowy dołączony do zestawu.

1. Naciśnij przycisk **POWER** aby wyłączyć urządzenie.
2. Otwórz przedni panel urządzenia. Wyjmij zbiornik wody.
3. Przeprowadź wąż spustowy przez otwór odpływowy zlokalizowany w obudowie urządzenia.
4. Nasuń koniec węża spustowego na złącze zbiornika wody. Zamontuj ponownie zbiornik w urządzeniu i zamknij pokrywę przednią.
5. Skieruj drugi koniec węża spustowego do odpowiedniego odpływu np. pojemnika lub bezpośrednio do odpływu kanalizacji. **Upewnij się, że wąż odpływowy nie jest zagięty!**

**Jeśli chcesz ponownie gromadzić wodę w zbiorniku, odłącz wąż i zamknij przyłącze za pomocą zatyczki. Przed przechowywaniem pozostaw wąż do wyschnięcia.**



## OSTRZEŻENIE!

**Nie wolno blokować węża odprowadzającego wodę. Jeżeli rurka będzie zablokowana woda wpłynie z powrotem do urządzenia i może doprowadzić do uszkodzenia jednostki.**

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

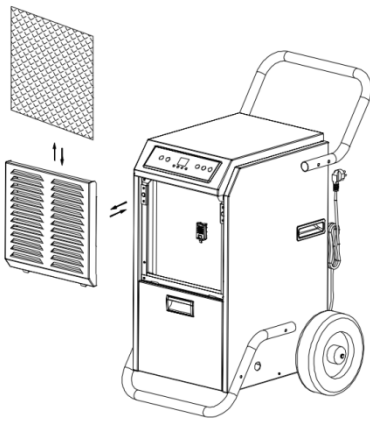
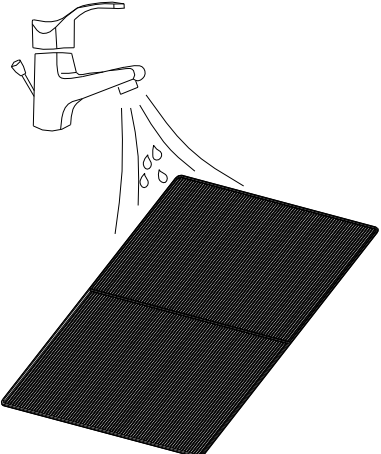
Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

### 6.1. Czyszczenie filtra (zalecane co dwa tygodnie)

Filtr można w łatwy sposób wymontować z urządzenia co znacznie ułatwia czyszczenie. Nie wolno uruchamiać urządzenia bez włożonego filtra, aby zapobiec zanieczyszczeniu parownika.

1. Urządzenie może być czyszczone miękką, wilgotną, bawełnianą ściereczką.
2. Otwórz przedni panel by uzyskać dostęp do filtra.
3. Wyjmij filtr z urządzenia
4. Użyj czystej szmatki, aby zebrać kurz z powierzchni siatki filtra. Jeśli filtr jest bardzo brudny, przepłucz go pod bieżącą wodą. Przed ponownym zamontowaniem filtra w urządzeniu należy go całkowicie wysuszyć.

**Czysty filtr znacząco zwiększa wydajność urządzenia.**

|                                                                                                         |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                        |  |
| <p>1. Wyłącz urządzenie i zdemontuj filtr powietrza</p>                                                 | <p>2. Przeplucz filtr powietrza pod bieżącą wodą</p>                              |
| <p><b>UWAGA!</b><br/> <b>Nie dotykaj powierzchni parownika, może to spowodować obrażenia ciała.</b></p> |                                                                                   |

## 7. OSTRZEŻENIA!

- Urządzenie to jest przystosowane do pracy w zakresie temperatur od **5°C do 35°C**. Podczas pracy urządzenia należy upewnić się, że jest ono podłączone do uziemienia.
- Podczas **transportu** lub **przenoszenia** urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń, nie należy przechylać osuszacza o więcej niż **45°**.
- Podczas drenażu ciągłego z wykorzystaniem węża odprowadzającego wodę z urządzenia należy ustawić wąż odpływowy w pozycji poziomej, nie wyżej niż wylot wody.
- Aby przedłużyć żywotność urządzenia, po jego wyłączeniu należy odczekać **3 minuty** przed ponownym uruchomieniem.
- Przed konserwacją lub czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że jest ono **wyłączone i odłączone od zasilania**.
- Do mycia urządzenia nie należy używać **środków chemicznych, łatwopalnych rozpuszczalników** ani **żrących roztworów**.
- **Nie należy** myć urządzenia **gorącą wodą** o temperaturze **powyżej 40°C**, ponieważ może to spowodować odbarwienie i uszkodzenie plastikowej powierzchni.
- Do mycia urządzenia należy używać miękkiej i czystej ściereczki. Jeśli zewnętrzna część urządzenia jest zabrudzona, można ją umyć neutralnym detergentem i wytrzeć wilgotną ściereczką.
- Aby uniknąć **PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WOLNO** myć urządzenia bezpośrednio wodą.
- Podczas pracy urządzenia sprężarka wytwarza ciepło, co jest normalnym zjawiskiem.

- W przypadku użytkowania urządzenia w środowisku zapyłonym należy podjąć środki zapobiegające przedostawaniu się kurzu do urządzenia.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

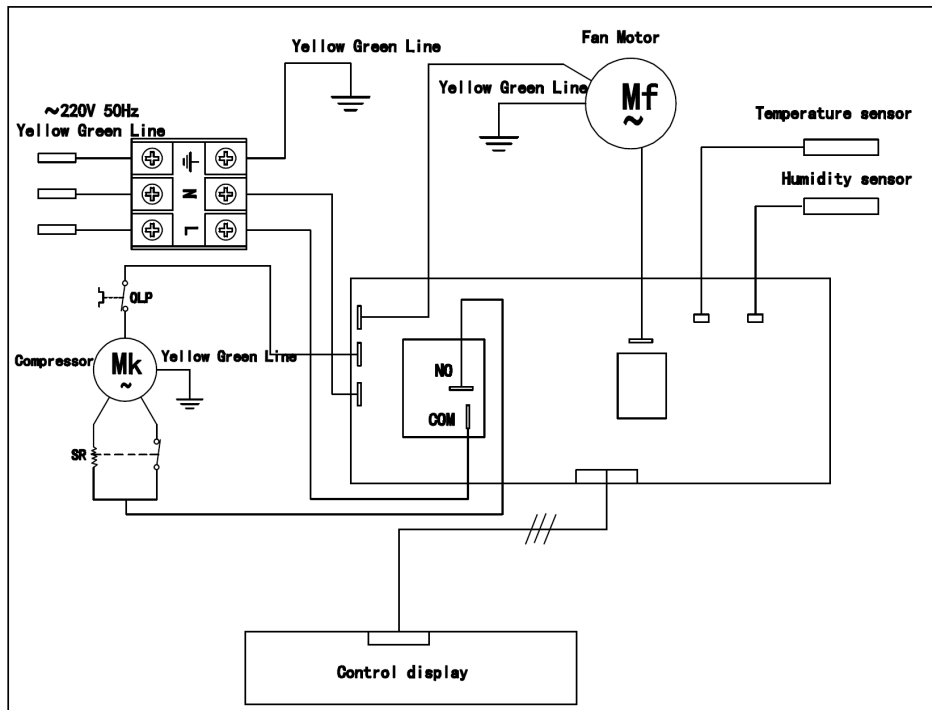
| PROBLEM                                      |    | PRZYCZYNA                                                                                    | ROZWIĄZANIE                                                                                                      |
|----------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie pracuje                       |    | ✓ Upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.                               | ➤ Włożyć poprawnie wtyczkę do gniazdka.                                                                          |
|                                              |    | ✓ Sprawdzić czy świeci się wskaźnik pełnego zbiornika wody.                                  | ➤ Opróżnić i zainstalować poprawnie zbiornik na wodę                                                             |
|                                              |    | ✓ Sprawdzić temperaturę w pomieszczeniu.                                                     | ➤ Zakres temperatury pracy urządzenia wynosi 5-35°C.                                                             |
| Urządzenie wytwarza niewielką ilość skroplin |    | ✓ Sprawdzić czy filtr powietrza jest czysty.                                                 | ➤ Wyczyścić filtr jeżeli to konieczne.                                                                           |
|                                              |    | ✓ Sprawdzić czy wlot powietrza nie jest zatkany.                                             | ➤ Jeżeli to konieczne, usunąć przeszkody.                                                                        |
|                                              |    | ✓ Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 20°C.                                          | ➤ Jest to zjawisko normalne, gdy jest niski poziom wilgotności względnej w pomieszczeniu o niskiej temperaturze. |
|                                              |    | ✓ Ustawiony poziom wilgotności jest wyższy niż poziom wilgotności względnej w pomieszczeniu. | ➤ Należy ustawić poziom wilgotności na urządzeniu poniżej poziomu wilgotności względnej w pomieszczeniu.         |
| Wyciek wody                                  |    | ✓ Wyciek wody podczas przemieszczania urządzenia.                                            | ➤ Opróżnić zbiornik wody przed transportem urządzenia.                                                           |
|                                              |    | ✓ Sprawdź czy wąż odprowadzający wodę nie jest zagięty.                                      | ➤ Wyprostować wąż odprowadzający wodę.                                                                           |
| Nadmierny hałas                              |    | ✓ Sprawdzić czy urządzenie jest prawidłowo postawione.                                       | ➤ Umieścić urządzenie na twardym, równym i poziomym podłożu.                                                     |
|                                              |    | ✓ Sprawdzić czy nie ma luźnych, wibrujących części.                                          | ➤ Zabezpieczyć i dokręcić części.                                                                                |
|                                              |    | ✓ Dźwięk przypominający płynącą wodę.                                                        | ➤ Hałas pochodzi z przepływającego czynnika chłodniczego. Jest to zjawisko normalne.                             |
| Kod błędu                                    | E1 | ✓ Czujnik temperatury jest uszkodzony.                                                       | ➤ Sprawdź połączenie lub wymień czujnik.                                                                         |
|                                              | E2 | ✓ Czujnik wilgoci jest uszkodzony                                                            | ➤ Należy wyczyścić lub wymienić czujnik.                                                                         |

|  |    |                                                                       |                                                                                                                     |
|--|----|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | CL | ✓ Temperatura w pomieszczeniu spadła poniżej 5°C (41°F).              | ➤ Zakres temperatury pracy urządzenia wynosi 5-35°C. Sprężarka zatrzymuje się, a wentylator pracuje dalej.          |
|  | CH | ✓ Temperatura w pomieszczeniu przekracza 35°C (95°F).                 | ➤ Zakres temperatury pracy urządzenia wynosi 5-35°C. Sprężarka zatrzymuje się, a wentylator pracuje dalej.          |
|  | LO | ✓ Poziom wilgotności względnej w pomieszczeniu jest niższy niż 10%RH. | ➤ Urządzenie pracuje w zakresie 10-95% wilgotności względnej. Sprężarka zatrzymuje się, a wentylator pracuje dalej. |
|  | HI | ✓ Poziom wilgotności względnej w pomieszczeniu jest wyższy niż 95%RH. | ➤ Urządzenie pracuje w zakresie 10-95% wilgotności względnej. Sprężarka i wentylator dalej pracują.                 |

## 9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Wydajność osuszania         | Model PRO 50L 50L/24h (30°C, 80%RH) |
|                             | Model PRO 70L 70L/24h (30°C, 80%RH) |
| Napięcie znamionowe         | 220-240 V                           |
| Częstotliwość znamionowa    | 50 Hz                               |
| Max power                   | Model PRO 50L 800W                  |
|                             | Model PRO 70L 860W                  |
| Pojemność zbiornika na wodę | 7.0 L                               |
| Czynnik chłodniczy / ilość  | R290/130g                           |

## SCHEMAT OBWODU



## 10. PRZECHOWYWANIE I UTILIZACJA

### 10.1. PRZECHOWYWANIE

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (ponad kilka tygodni), najlepiej jest je wyczyścić i całkowicie wysuszyć. Urządzenie należy przechowywać zgodnie z poniższymi krokami:

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć, następnie odłącz urządzenie.
2. Opróżnij urządzenie z pozostałej wody.
3. Wyczyść filtr i pozostaw go do całkowitego wyschnięcia w zacienionym miejscu.
4. Ponownie zainstaluj filtr na swoim miejscu.
5. Podczas przechowywania urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej.
6. Urządzenie należy przechowywać w wentylowanym, suchym i bezpiecznym pomieszczeniu.

#### UWAGA:

Parownik wewnątrz urządzenia musi zostać wysuszony przed zapakowaniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów i powstawania pleśni. Odłącz urządzenie i umieść je w suchym, pomieszczeniu na kilka dni, aby wyschło. Innym sposobem na osuszenie urządzenia jest ustawienie poziomu wilgotności o ponad 5% wyższego niż wilgotność otoczenia, aby przez kilka godzin wymusić osuszenie parownika

przez wentylator.

## 10.2. UTYLIZACJA



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą Europejską 2002/96/WE po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Urządzenie musi zostać dostarczone do odpowiednich punktów zbiórek. Niektóre chemikalia zawarte w elementach elektrycznych / elektronicznych urządzenia lub bateriach mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, a prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć tych negatywnych konsekwencji.

Skonsultuj się z lokalnymi jednostkami zajmującymi się odpadami w celu uzyskania informacji na temat dostępnych opcji recyklingu i / lub usuwania. Obowiązek ten oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci.

Keep the manual in a safe place so that it can be used in the future. Thank you for choosing our dehumidifier. Please read these operating instructions carefully before using the unit. If you have any questions, please contact the manufacturer or a qualified service technician.

## 1. BEFORE YOU BEGIN

### 1.1. PRODUCT DESCRIPTION

The dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP=0), a negligible greenhouse effect (GWP=3,3) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

### SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL



This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.



Read the USER MANUAL carefully before operation.



Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

### 1.2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- It is strongly recommended that installation and service should be performed by a qualified technician or the service agency.
- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- THE REFRIGERANT LOOP IS SEALED. ONLY A QUALIFIED TECHNICIAN SHOULD ATTEMPT TO SERVICE!
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the store until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the store.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.



**FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.**

## 2. FOR YOUR SAFETY



Please read this manual carefully and fully understand before operating your dehumidifier.

### 2.1. OPERATIONAL PRECAUTIONS

**\*\*OSTRZEŻENIE!\*\* WARNING - to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:**

- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning, servicing, or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit.
- Do not climb or sit on the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Do not operate the product with damaged plug or cord. If it is not working properly, contact a qualified electrician or service centre for examination and repair, never try to dismantle it by yourself (user).
- Take care to ensure that children do not play with the unit.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not piece or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 12m<sup>2</sup>.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.

|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>WARNING</b> | <p>Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.</p> |
| <br><b>WARNING</b> | <p>Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.</p>                                              |

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

## 2.2. SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

**\*\*WARNING!\*\* Please follow these warnings when to undertake the following when servicing a dehumidifier with R290.**

### 2.2.1. Checks to the area

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

### 2.2.2. Work procedure

- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

### 2.2.3. General work area

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

### 2.2.4. Checking for presence of refrigerant

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

### 2.2.5. Presence of fire extinguisher

- If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

### 2.2.6. No ignition sources

- No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

### 2.2.7. Ventilated area

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

### **2.2.8. Checks to the refrigeration equipment**

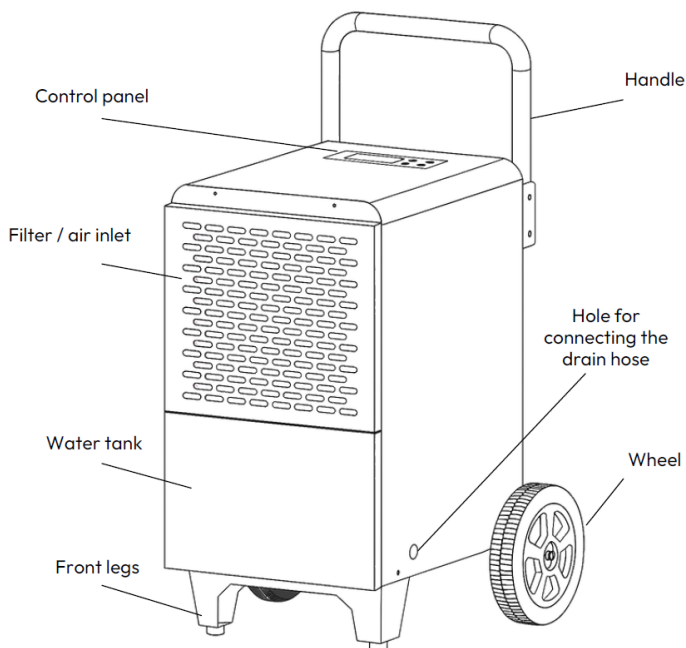
- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
  - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
  - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
  - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
  - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
  - refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

### **2.2.9. Checks to electrical devices**

- No Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
  - those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
  - that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
  - that there is continuity of earth bonding

## 3. PRODUCT OVERVIEW

### 3.1. PRODUCT OVERVIEW



**Attention:** The drawing above is an illustration. For more detailed information, please refer to the actual product.

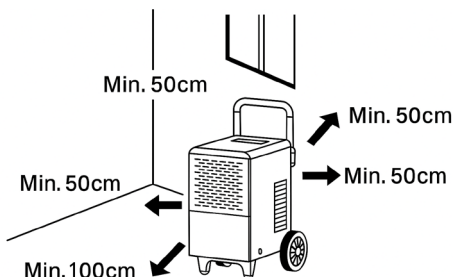
## 4. INSTALLATION

### 4.1. POSITIONING THE DEHUMIDIFIER

- A badly positioned dehumidifier will have little effect. In positioning the dehumidifier please ensure circulation of air in not restricted around the unit.
- Allow at least 50 cm space to the sides and back of the unit, and 100cm to the front. This dehumidifier is designed only for indoor applications.

Use in an enclosed area for maximum efficiency. Close all doors, windows to create an effective operating environment.

Your dehumidifier will extract water from the air,



protecting your space from the harmful effects of excessive moisture as soon as it is turned on. Excess moisture is dispersed throughout your home. For this reason, the dehumidifier should be positioned in a central and clear location so that it can draw this moist air towards it from all over the home. A warm hallway or landing is an excellent position for your dehumidifier. If possible, leave interior doors ajar to allow air circulation.

Alternatively, if you have a serious problem in one area you can begin by positioning the dehumidifier there and moving it to a more central location at a later date. For the most effective use, run your dehumidifier with external doors and windows kept closed. Please note the unit should not be placed directly against a radiator or other heat source.

When positioning your dehumidifier, ensure that it is placed clear of any obstacle that may limit the air movement. Place the dehumidifier on a flat dry surface.

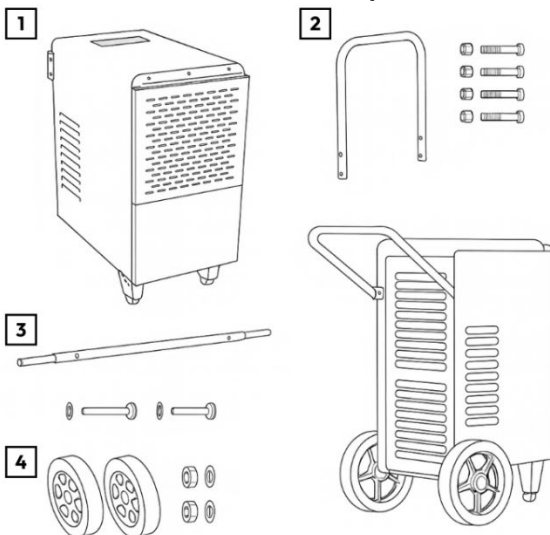
**Attention:** Do not move the unit with water in the tank as it may tip over and spill water.

## 4.2. ASSEMBLY

The appliance must be fully assembled before plugging in. In order to prevent damage to the compressor, after assembly the unit must be left in an upright position for 2 hours before plugging in.

What's in the kit:

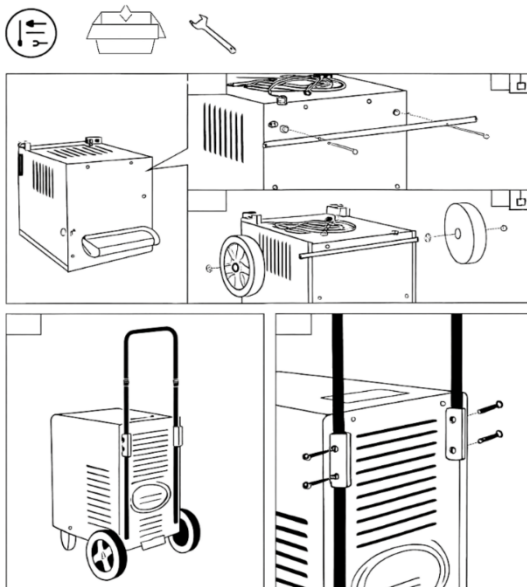
1. Dehumidifier
2. Transport handle
3. Axle for mounting transport wheels
4. Transport wheels



### ATTACHING THE WHEELS

1. Attach the Axle to the base of the appliance using the 4 bolts provided.
2. Fix the wheels onto each end of the axle using the supplied washers and nuts, ensuring that they are secure.
3. Turn the appliance upright, and stand on the wheels.

## ATTACHING THE HANDLE

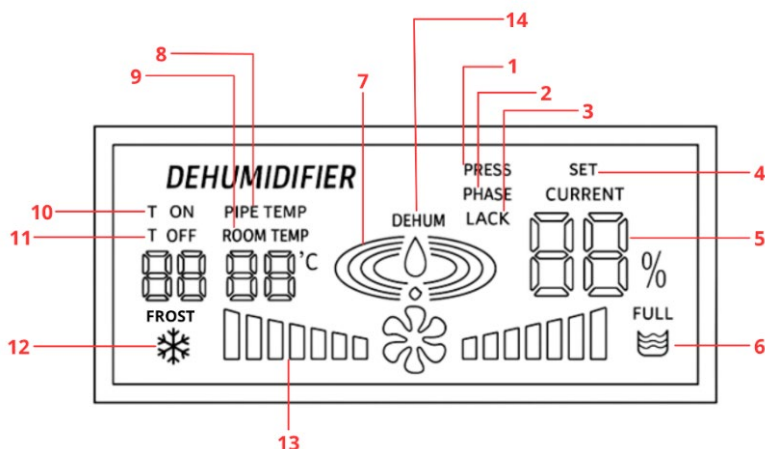


## 4.3 SAFETY RULES FOR

- After unpacking, check the device for damage.
- The unit should be used at an environment temperature of 5°C to 35°C.
- Do not use outdoors. The dehumidifier is intended for indoor use only.
- Do not use near walls, curtains or other objects that may block the air inlet and outlet.
- Do not block the air outlet or air intake.
- If transporting the unit at an incline >45°, place the unit in an upright position for at least 24 hours prior to start-up.
- Keep doors and windows closed.
- Do not use or store the unit in direct sunlight or in the rain.
- It is normal for the air outlet to be warm to the touch after prolonged operation on hot days.
- Empty the water tank before moving the appliance.
- Make sure that the water tank is fitted correctly, otherwise the unit will not operate properly.
- The dehumidifier starts in the mode selected during the last use.

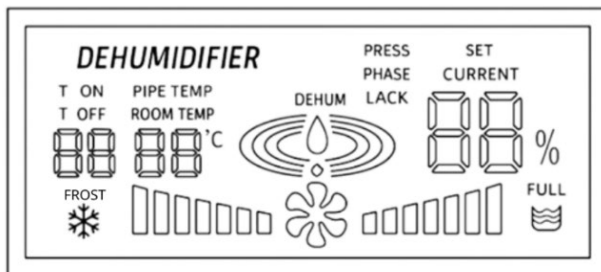
## 5. OPERATING AND FUNCTION

### 5.1. CONTROL PANEL



1. **PRESS** – Pressure protection(only show in 3 phase voltage);
2. **PHASE** – Phase mistake(only show in 3 phase voltage);
3. **LACK** – Lack phase(only show in 3 phase voltage);
4. **SET CURRENT** – setting the wanted humidity;
5. Display of current humidity;
6. water tank full alarm;
7. if this symbol is flashing, this indicates that the unit is in dehumidification mode;
8. **PIPE TEMP.** – evaporator pipe temperature;
9. **ROOM TEMP.** – the current room temperature;
10. **T ON** – timer on;
11. **T OFF** – timer off;
12. **FROST** – the unit is in defrost mode;
13. Fan speed;
14. **DEHUM** – if this light flashes, it means that the unit is in standby mode and no dehumidification is taking place, only the fan is running.

## 5.2. Function keys and indicators



IN-DRY



AUTO



ADD



MINUS



SET



POWER

|     |                         |                                                                                                                                                            |
|-----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. | <br>POWER               | Press once to switch the device on or off.                                                                                                                 |
| 13. | <br>SET                 | Press to enable or disable the timer function.                                                                                                             |
| 14. | <br>ADD                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the humidity set-point within the range of 10%-95%.</li> <li>Adjust the timer set-point. (1h~24h)</li> </ul> |
| 15. | <br>MINUS               |                                                                                                                                                            |
| 16. | <br>AUTO                | Press to set the unit for continuous dehumidifying mode.                                                                                                   |
| 17. | <b>FULL</b><br>         | Lights up when water tank is almost full.                                                                                                                  |
| 18. | <b>T ON / T OFF</b><br> | Lights up when the timer function is set.                                                                                                                  |

|     |                                                                                             |                                                                                                                                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. | <br>FROST  | Lights up when automatic defrosting is in process.                                                                                  |
| 20. | <br>AUTO   | When the continuous dehumidifying mode is turned on you can press the ADD and MINUS button but it can not change the humidity data. |
| 21. | <br>IN-DRY | When you OFF the machine, press this button the machine will dry inside.                                                            |
| 22. | Wyświetlacz cyfrowy                                                                         | Displays the current humidity (10-95%) and the humidity setting (10-95%).<br>Displays timer setting and temperature.                |

### 5.3. Settings

#### 1. Operation mode

##### A. Continuous Operation

- Press **POWER** key to turn on the unit.
- The unit starts to dehumidify in continuous operation, regardless of the humidity. The humidity set-point cannot be adjusted in this mode.

##### B. Normal operation

- Press **POWER** key to turn on the unit.
- Press the **AUTO** key to deactivate the continuous mode. The unit operates in normal mode with the default 50% humidity set-point.
- Press **POWER** key again to turn off the dehumidifier. The fan keeps running for a while and then stops.

#### 2. Set humidity (setting range 10% - 95%):

- The humidity set-point can be adjusted in **normal operation**.
- Press **ADD/MINUS** key repeatedly to adjust humidity set-point.
- Set the humidity level between 40% and 60% for comfort.
- The unit will cycle on and off to maintain the level.

#### 3. Timer settings ( 1-24 h)

##### a) Switch off time

When the unit is switched on, press the **SET** button to schedule a shutdown time.

Press the **ADD** or **MINUS** button several times to set the corresponding value on the display between 1 and 24 h.

##### b) Switch on time

When the unit is switched off, press the **SET** button to schedule a turn on time.

Press the **ADD** or **MINUS** button several times to set the corresponding value on the display between 1 and 24 h.

## c) Timer deactivation

Press the SET button again to deactivate the timer function.

**NOTE:** Pressing the POWER button will also exit the timer mode.

## 4. Inside dry

When you OFF the machine press this button it will dry the inside of the machine. To prevent water rusting the machine.

## 5. Room Temperature Inspection

The **LED** display **ROOM TEMP.** indicate the current room temperature

## 6. Automatic defrost function

- At low room temperatures, frost can build up on the evaporator, resulting in reduced airflow during dehumidification.
- The dehumidifier will automatically start defrosting for 15 minutes.
- The **FROST** icon will flash on the **LED** display
- The compressor switches off and the fan continues to run.
- **Do not switch off the appliance.** The appliance will resume the dehumidification process when finished.

## 7. Overload protection

- In the event of a power loss, to protect the compressor there is a **3-minute delay** until the compressor restarting.

## 5.4. DRAINAGE

There are **two ways** of removal collected water produced by the unit.

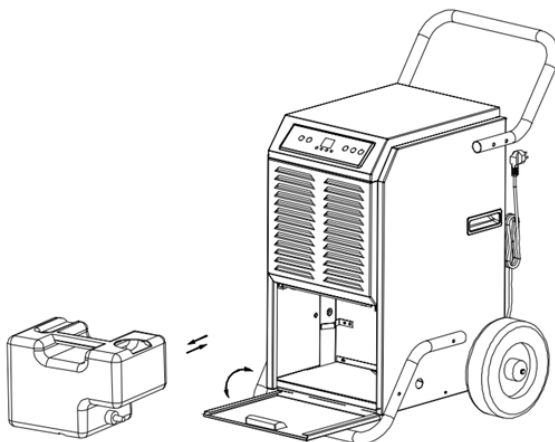
- Manual draining: Empty water tank by manual.
- Continuous draining: Use gravity to drain condensate water by attaching a drain hose..

### 5.4.1. Manual emptying of the water tank

The water tank built in unit will fill up and shut the unit down once it is full. It will run again once you empty the water tank and installed properly.

FULL

1. When the tank is full, the indicator lights up. 
2. The device will beep. Press the **POWER** button to switch off the device.
3. To empty the water tank, open the front panel to access the water tank.
4. Grab the handle of the water tank and pull it out horizontally.
5. After disposing of the water, replace the tank and close the front panel.
6. Press the **POWER** button to resume operation.

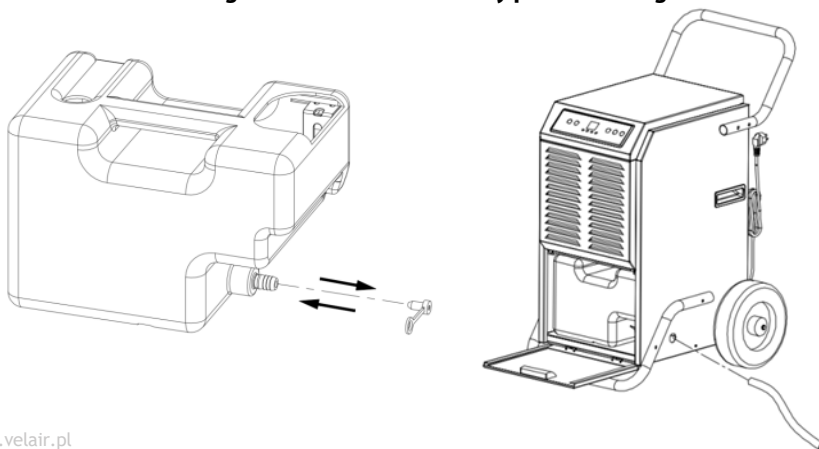


#### 5.4.2. CONTINUOUS DRAINAGE

The second way of draining accumulated water from the unit is by draining the condensate using a drain hose. To do this, connect the drain hose provided to the unit.

1. Press the POWER button to switch off the device.
2. Open the front panel of the appliance. Remove the water tank.
3. Push the drain hose through the continuous drainage opening and connect one end to the hose connection.
4. Refit the water tank in the unit and close the front lower cover.
5. Direct the other hose end to the desired area. Make sure the drain hose is not kinked or bends.

**Remove the hose and seal the hose connection off with the plug if you want to collect the water in the water tank again. Allow the hose to dry prior to storage.**





## **WARNING!**

**Do not block the drain hose, water will not drain properly and could damage components of the unit.**

## **6. MAINTENANCE**

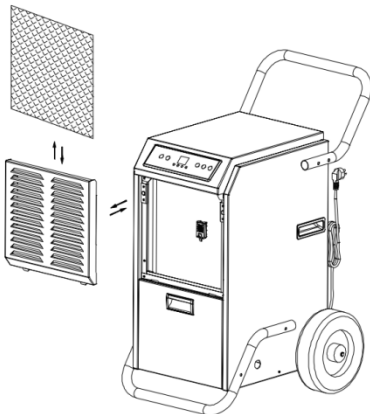
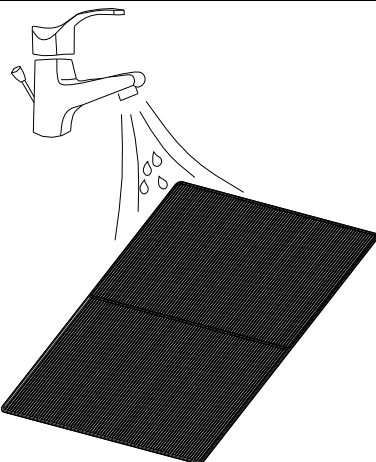
Before cleaning or maintaining the appliance, switch off the power supply and remove the plug from the socket.

### **6.1. Cleaning the air filter (every two weeks)**

The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

1. Clean the machine with a soft wet cloth.
2. Pull out the louver on the front panel to gain access to the filter.
3. Remove the filter mesh from the unit.
4. Use a clean rag to absorb the surface dust on the filter mesh. If the filter is extremely dirty, use tap water to flush the filter. Fully dry the filter before putting it back into the air inlet fence.

**A clean filter will increase the machine's capacity.**

|                                                                                                                       |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                      |  |
| <p>1. Turn off the unit and remove the air filter</p>                                                                 | <p>2. Rinse the air filter under running water</p>                                |
| <p><b>WARNING!</b><br/>Do not touch the evaporator surface with bare-hand, or could cause injury of your fingers.</p> |                                                                                   |

## 7. ATTENTIONS!

- This machine is suitable for temperature 5°C~35°C, When the machine is operating, please make sure that there is a earth lead.
- When **moving the machine**, to avoid any damage, please do not tilt the dehumidifier more **than 45°**.
- When it is draining off water continuously, please put the drain-pipe in a horizontal position, not higher than the water outlet.
- To lengthen the life of the machine, please wait **3 minutes** to turn on the machine again after the machine stop working.
- Before you repair the machine or wash the machine, please make sure it **is not power on and turned off**.
- Please do not use **chemicals、volatile solvent or corrosive solution** to wash the machine.
- **Please do not** wash the machine with **hot water that higher than 40°**, or the plastic surface will fade away and damaged.
- Please use soft and clean fabric to dry the machine, if the outside of the machine is dirty, you can use neutral detergent clean and use water to wash it.
- **To avoid leakage of electricity**, please do not wash the machine with water directly.
- When the machine is operating, the compressor will produce heat, this is normal situation.
- The machine is not Explosion-proof device please do not use it in flammable and combustible place.
- When the plug wire damage please call our maintenance crews help or someone who have

same qualified person repaired.

- Used in dust environment please take measures to prevent the dust.

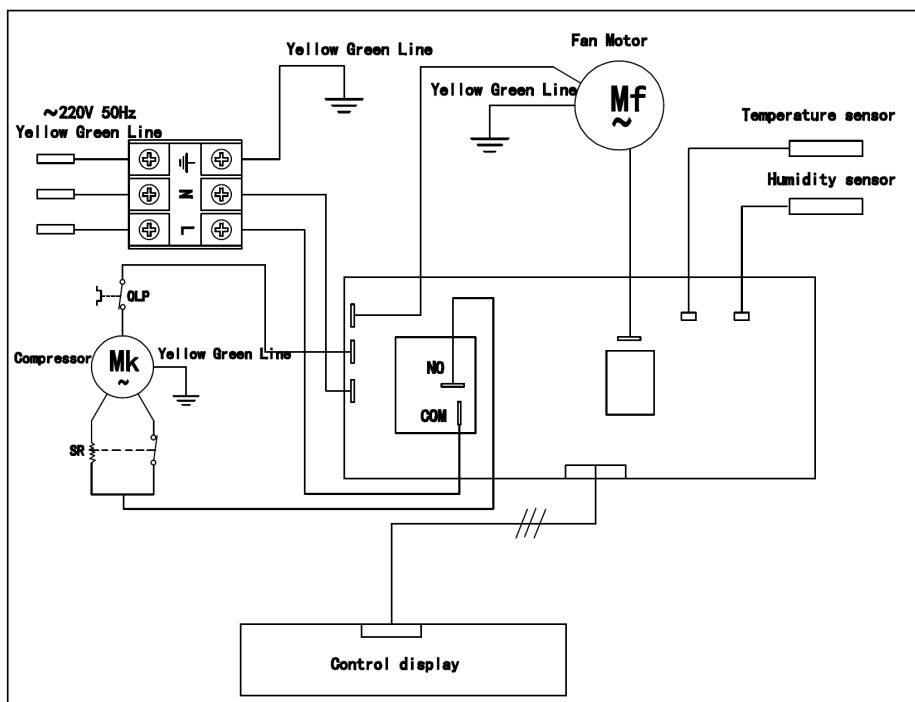
|                                          |                                                             |                                                           |                                                                                                              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The unit is not operating.               | ✓ Check the power connection in securely.                   |                                                           | ➤ Insert the power cord securely into the wall Outlet.                                                       |
|                                          | ✓ Check if the water level indicator lights up?             |                                                           | ➤ Empty the water tank and reinstall correctly.                                                              |
|                                          | ✓ Check the room temperature.                               |                                                           | ➤ The range of operating temperature is 5-35°C.                                                              |
| There is little formation of condensate. | ✓ Check the air filter for dirt.                            |                                                           | ➤ Clean the air filter as necessary.                                                                         |
|                                          | ✓ Check if the air duct is blocked.                         |                                                           | ➤ To clear the obstacle.                                                                                     |
|                                          | ✓ Check if the room temperature is below 20°C.              |                                                           | ➤ This is normal. Low humidity in low temperature environment.                                               |
|                                          | ✓ Set humidity level is higher than current Humidity value. |                                                           | ➤ Set the humidity level below current humidity value.                                                       |
| Water Leakage                            | ✓ Overflow while moving the unit.                           |                                                           | ➤ Empty the water tank before transport.                                                                     |
|                                          | ✓ Check if the drain hose is kinked or bends.               |                                                           | ➤ Straighten the hose to avoid a trap existing.                                                              |
| Excessive Noise                          | ✓ Check if the unit is securely positioned.                 |                                                           | ➤ Place the unit on horizontal and firm ground.                                                              |
|                                          | ✓ Check if any loose, vibrating parts.                      |                                                           | ➤ Secure and tight the parts.                                                                                |
|                                          | ✓ Noise sounds like water flowing.                          |                                                           | ➤ Noise comes from flowing refrigerant. This is normal.                                                      |
| Error Codes                              | E1                                                          | ✓ Temperature sensor failure                              | ➤ Check connection or replace it.                                                                            |
|                                          | E2                                                          | ✓ Humidity sensor dampened or failure.                    | ➤ To clean or replace the humidity sensor.                                                                   |
|                                          | CL                                                          | ✓ The room temperature has fallen below 5°C (41°F).       | ➤ The operating temperature range of the unit is 5-35°C. The compressor stops, and the fan continues to run. |
|                                          | CH                                                          | ✓ Room temperature exceeds 35°C (95°F).                   | ➤ The operating temperature range of the unit is 5-35°C. The compressor stops, and the fan continues to run. |
|                                          | LO                                                          | ✓ The relative humidity level in the room is below 10%RH. | ➤ The unit operates between 10-95% relative humidity. The compressor stops and the fan continues to run.     |

|  |    |                                                                 |                                                                                               |
|--|----|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | HI | ✓ The relative humidity level in the room is higher than 95%RH. | ➤ The unit operates between 10-95% relative humidity. The compressor and fan continue to run. |
|--|----|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

8. TECHNICAL SPECIFICATION

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Dehumidification capacity | Model PRO 50L 50L/24h (30°C, 80%RH) |
|                           | Model PRO 70L 70L/24h (30°C, 80%RH) |
| Rated voltage             | 220-240 V                           |
| Rated frequency           | 50 Hz                               |
| Max power                 | Model PRO 50L 800W                  |
|                           | Model PRO 70L 860W                  |
| Water tank capacity       | 7.0 L                               |
| Refrigerant / quantity    | R290/130g                           |

CIRCUIT DIAGRAM



## 10. STORAGE AND UTILISATION

### 10.3. STORAGE

If the device will not be used for a long time (more than a few weeks), it is best to clean it and dry it out completely. Store the device according to the following steps:

1. Press the power button to switch off, then unplug the device.
2. Empty the unit of any remaining water.
3. Clean the filter and allow it to dry completely in a shaded area.
4. Reinstall the filter in its place.
5. Store the unit in an upright position during storage.
6. Store the unit in a ventilated, dry and safe room.

#### ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is to set the humidity point more than 5% higher than the ambient humidity to force the fan to dry the evaporator for a couple of hours.

### 10.3. DISPOSAL



This appliance may not be scrapped with domestic waste at the end of its life cycle. We call your attention to the crucial role played by the consumer in the re-use, recycling and other forms of recovery of such waste. The appliance must be scrapped by a sorted waste disposal centre or by returning it to the retailer (no charge is levied for this service), when you purchase a new equivalent appliance.

Sorted disposal of electric and electronic equipment prevents the negative effects on the environment and human health resulting from improper scrapping, and also allows the materials from which

it is made to be recovered and recycled, with significant savings in terms of energy and resources. The sorted disposal requirement is indicated by the crossed waste bin label affixed to the appliance.





**velair.**

[www.velair.pl](http://www.velair.pl)